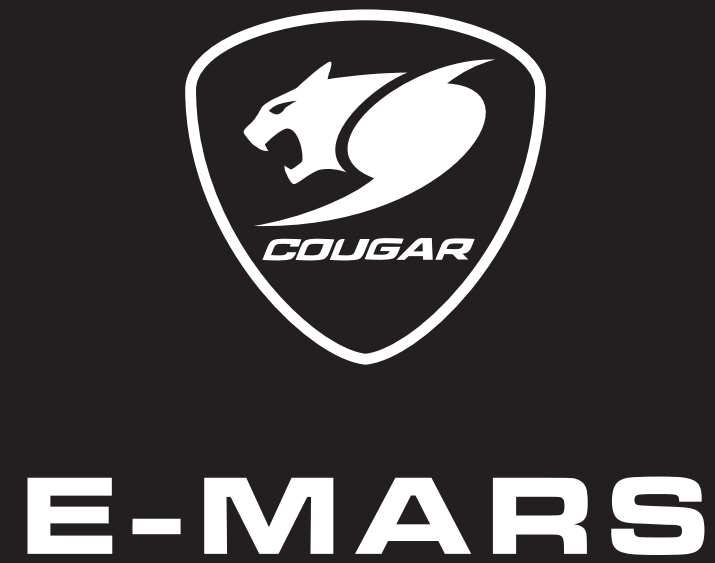




ИГРОВОЙ СТОЛ С ПОДСВЕТКОЙ И ЭЛЕКТРО МОТОРАМИ
ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ

Компьютерный стол COUGAR E-MARS комплектуется двумя электро моторами, которые позволяют создать эргономичное пространство вашего игрового или рабочего места. Простая настройка высоты стола позволит разгрузить нижнюю часть тела и способствует улучшению здоровья во время долгих игровых сессий. COUGAR E-MARS это стол вашей мечты.

- FEATURES**
- ELECTRICAL HEIGHT ADJUSTMENT
 - DUAL-MOTOR FOR BEST RELIABILITY
 - FOUR HIGHT MEMORY SETTINGS
 - SAFETY BRAKE DURING ADJUSTMENT
 - RGB LIGHTING WITH SYNCHRONIZATION
 - HDMI TO TYPE-C MONITOR EXTENSION
 - EASY PC BACK-PANEL I/O EXTENSION
 - TIDY CABLE MANAGEMENT

РУССКИЙ

- Регулировка высоты с помощью электропривода
- Два двигателя для повышенной надежности
- Четыре настройки высоты
- Предохранительный тормоз во время регулировки
- RGB-подсветка с синхронизацией
- Подключение мониторов с портами HDMI к порту Type-C
- Удобные порты ввода-вывода на задней панели
- Удобная укладка кабелей

PORTUGUÊS

- Ajuste de altura eléctrico
- Motor duplo para melhor confiabilidade
- Quatro configurações de memória de altura
- Freno de segurança durante o ajuste
- Iluminação RGB com Sincronização
- HDMI para Tipo-C para extensão de monitor
- Extensão conveniente de E/S do painel traseiro do PC
- Gerenciamento para organização de cabos

한국어

- 전기 높이 조정
- 듀얼 모터로 최상의 안정성
- 4개의 하이트 메모리 설정
- 조정 중 안전 브레이크
- 동기화 포함 RGB 조명
- HDMI와 타입 C 모니터 연결 확장
- 편리한 PC 후면 패널 I/O 확장
- 정갈한 케이블 관리

ESPAÑOL

- Ajuste eléctrico de altura
- Doble motor para mayor fiabilidad
- Cuatro ajustes de memoria de altura
- Freno de seguridad durante el ajuste
- Iluminación RGB con sincronización
- Extensión de monitor HDMI a Tipo-C
- Extensión cómoda de E/S en el panel trasero del PC
- Gestión de cables ordenada

Francais

- Réglage électrique de la hauteur
- Double moteur pour une fiabilité optimisée
- Quatre réglages de mémoire de hauteur
- Frein de sécurité pendant le réglage
- Eclairage RVB avec synchronisation
- Extension de moniteur HDMI vers type-C
- Extension E/S pratique au niveau du panneau arrière du PC
- Gestion ordonnée des câbles

Deutsch

- Elektrische Höhenverstellung
- Dualer Motor für optimale Zuverlässigkeit
- Vier Höhenspeicher-Einstellungen
- Sicherheitsbremse beim Einstellen
- RGB-Beleuchtung mit Synchronisierung
- HDMI-zu-Type-C-Monitorverlängerung
- Komfortable I/O-Erweiterung der PC-Rückblende
- Saubere Kabelverwaltung

日本語

- 電動の高度調整
- 最高の信頼性を持つデュアルモーター
- 4つの高度設定をメモリーへ保存
- 調整中の安全ブレーキ
- 同期機能付きのRGBライティング
- HDMIからType-Cへモニター接続を延長
- PCの背面から便利なI/Oを拡張
- PCの背面から便利なI/Oを拡張
- PCの背面から便利なI/Oを拡張

中文

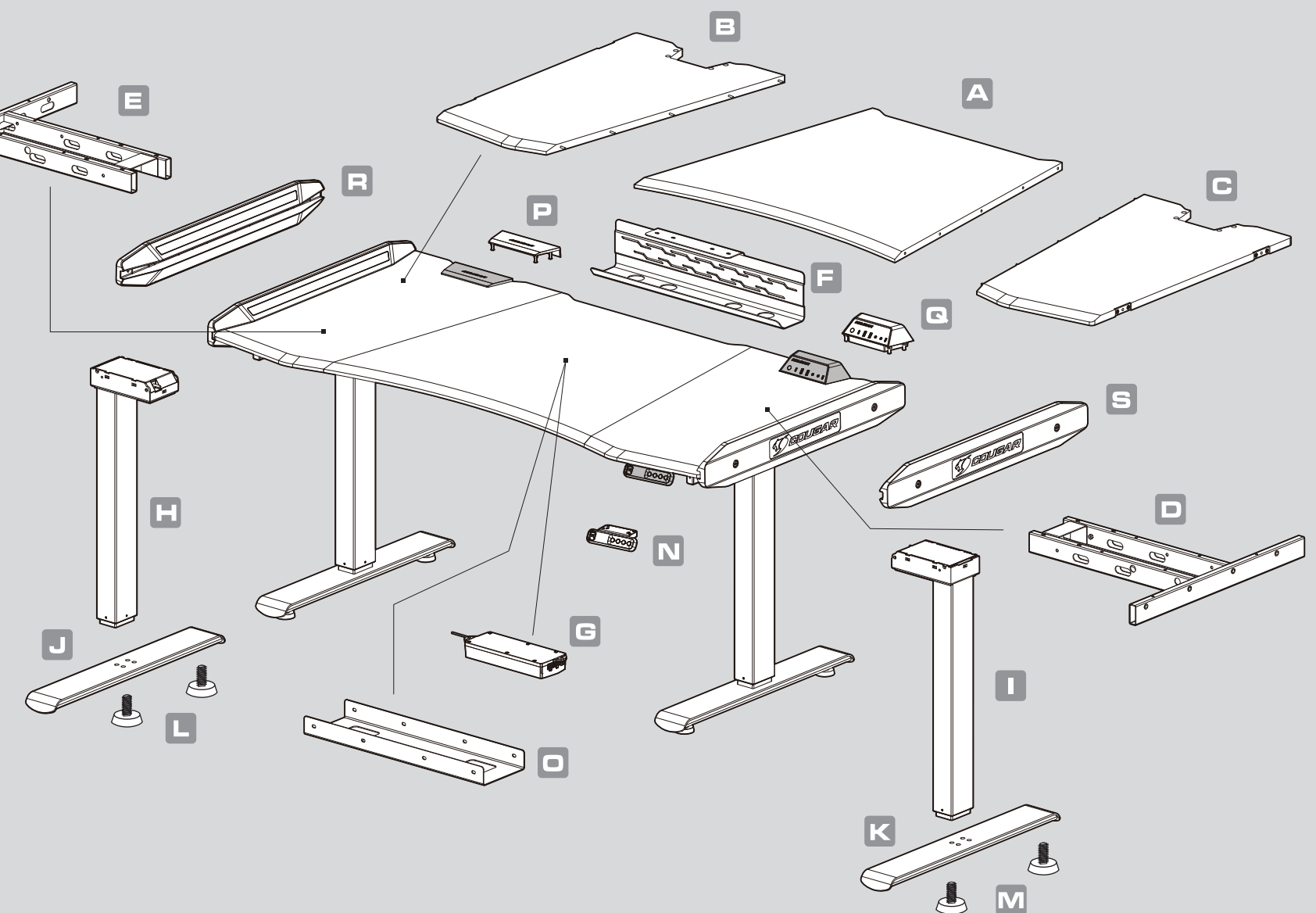
- 电动升降高度调整
- 双马达稳定设计
- 四种高度记忆模式
- 安全紧急停止机制
- RGB灯光与同步
- HDMI至Type-C显示器延伸
- 便捷的电脑背板端子延伸
- 易于整理的线缆槽机构

СХЕМА СБОРКИ

НАБОР КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Пакет # 1			x24
Пакет # 2			x8
Пакет # 3	3-1		x8
	3-2		x2
	3-3		x2
Пакет # 4			x8
Пакет # 5			x4
Пакет # 6			x4

Пакет # 7	7-1		x4
	7-2		x8
	7-3		x1
Пакет # 7			x1
			x1
			x1
			x1



Пакет # 8		x1
Пакет # 9		x1
Пакет # 10		x1
Пакет # 11		x1

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование продукта:	Компьютерный игровой стол COUGAR E-MARS
Модель:	CGR-E-MARS-B01
Интерфейсы панели ввода/вывода:	HDMI на Type-C для монитора, USB-A 3.0 - 2 шт., USB-C - 1 шт., 3.5 мм джек для наушников, 3.5 мм джек для микрофона, кнопка переключения подсветки.
Рабочее напряжение для регулировки высоты:	100-240В
Интерфейсы панели регулировки высоты:	кнопки высоты и четыре кнопки для записи положения
Модель:	70 - 115 см

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКЦИИ
год и месяц изготовления продукции указаны в серийном номере продукта. (существует 2 способа определения даты изготовления, оба способа описаны ниже)
A После S/N: первые две цифры означают год, вторые две – месяц изготовления. Например, S/N: H170200001 означает, что товар был произведен в феврале 2017 года.
B После S/N: если указаны буквы, то две буквы представляют цифры из таблицы ниже, и означают год, последующие две цифры – месяц изготовления. Например, S/N: DA02REV000001 означает, что товар был произведен в феврале 2017 года.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

• Например, AG = 17 = 2017 год

БЪЛГАРИЯ
• Подробни инструкции за употреба изтеглете от: <https://cougargaming.com/bg>
България QR код

1

⚠ Не выбрасывайте стиропор из Упаковки №1. Разложите его на полу, чтобы избежать повреждений поверхности стола при сборке.

2

1 Поочередно закрутите винты примерно на половину их высоты.
2 Убедитесь, что расстояние между частями столешницы минимально.
3 Закрутите винты до конца.

3

4

5

6

6-1

Пакет # 4 x8

Пакет # 5 x4

Пакет # 10 x1

6-2

Пакет # 3-3 x2

Пакет # 11 x1

7

Подключите систему регулировки высоты и основной кабель питания.

8

9

⚠ Для сборки потребуется два человека.

MOVE WITH 2 PEOPLE

Переверните стол

10

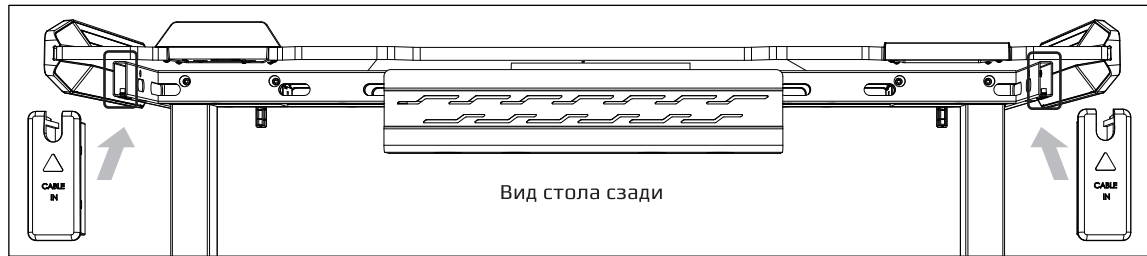
11

Кабели под контроллером стола

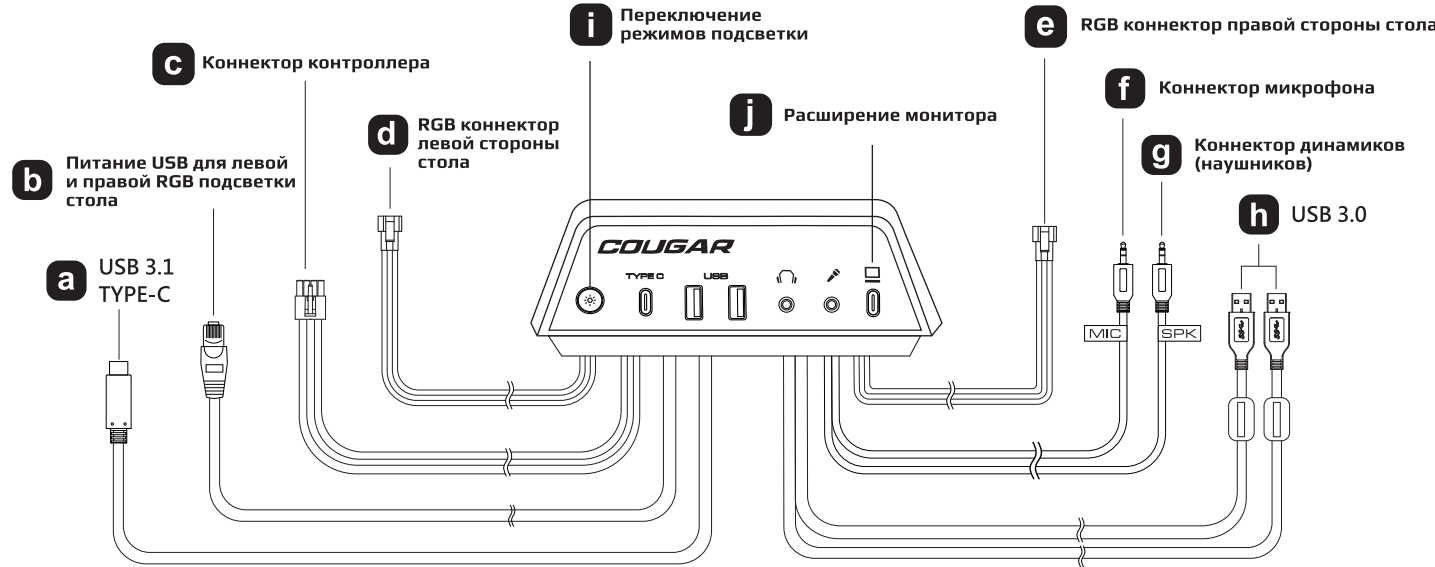
Питание подсветки для левой и правой частей стола

Контроллер регулировки высоты - вид сзади

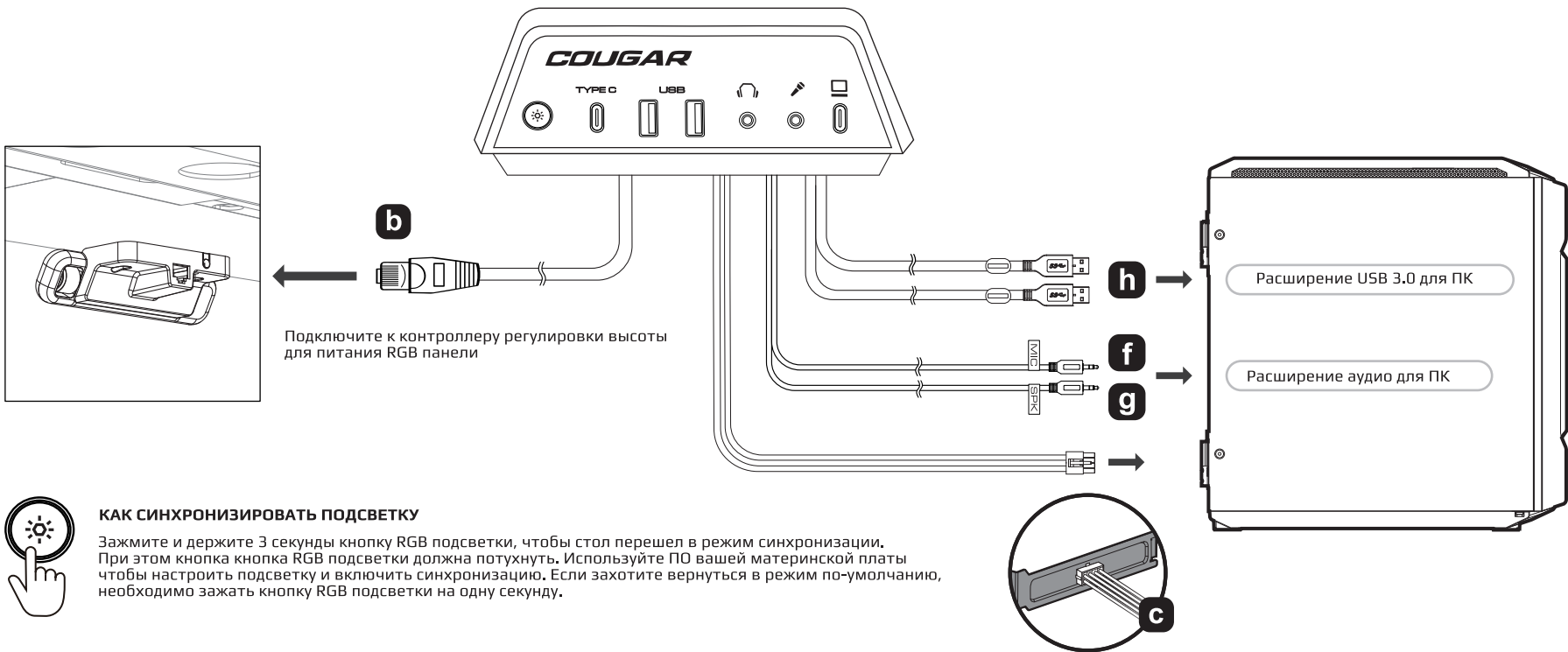
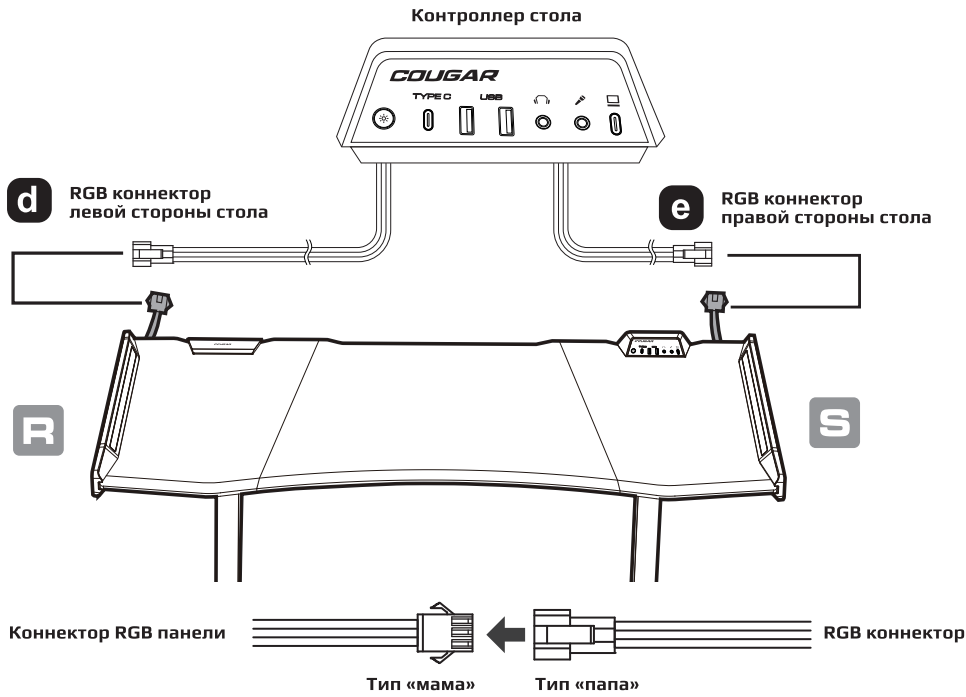
Контроллер регулировки высоты - вид спереди



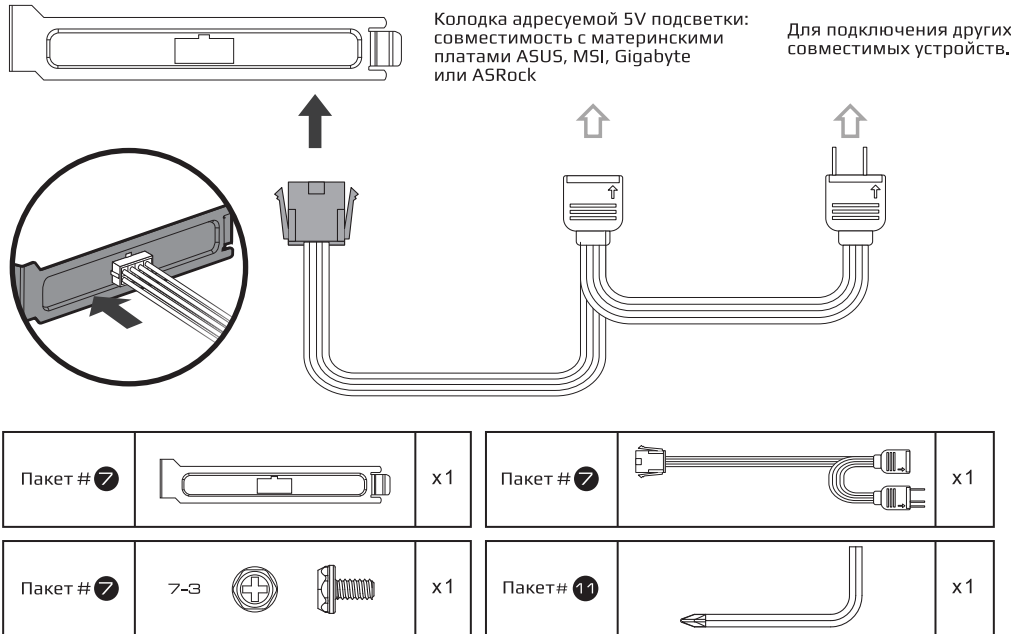
Панель ввода/вывода контроллера стола



Подключение боковых панелей к контроллеру



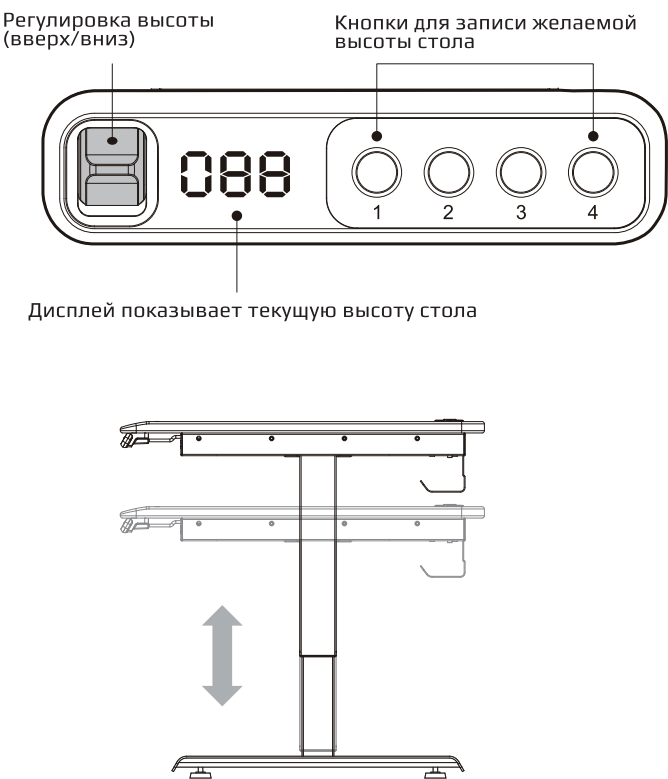
Панель прикручивается к задней панели ПК



Подключение кабеля расширения монитора к ноутбуку



Регулировка высоты



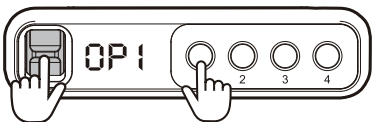
Первоначальная настройка

При первичной настройке стола необходимо одновременно зажать две кнопки (3 и 4) на восемь секунд.

Продолжайте держать кнопки до тех пор, пока обе ножки стола не окажутся в самом нижнем положении. Контроллер издает кратковременный сигнал - это означает, что вы сбросили настройки стола. На дисплее будет показана изначальная высота стола.

Как сохранить настройку высоты

Одновременно нажмите одну из кнопок записи желаемой высоты (1, 2, 3 или 4) и клавишу регулировки высоты (вверх или вниз - не важно), пока на дисплее не отобразится P1, P2, P3 или P4 - это идентификатор того, что положение высоты записано. Чтобы выбрать записанное положение высоты, необходимо нажать одну из кнопок (1, 2, 3 или 4) и стол в автоматическом режиме отрегулирует высоту.



Решение возможных проблем

Проблема	Решение
Стол не двигается вверх или вниз	Убедитесь, что все кабели подключены, а кабель питания соединен с источником питания. Отсоедините кабель питания и подключите обратно через 10 секунд. Сбросьте настройки стола. Если проблема сохраняется, переключите кабель электро моторов в другие разъемы контроллера регулировки высоты и заново произведите первичную настройку стола. Если вы использовали регулировку высоты на постоянной основе в течение двух минут, моторы могли перегреться, что препятствует их движению. Не используйте регулировку в течение 10 минут и дайте моторам остыть.
Ножки стола двигаются вверх не синхронно	Отсоедините кабель питания и подключите обратно через 10 секунд. Если проблема сохраняется, переключите кабель электро моторов в другие разъемы контроллера регулировки высоты и заново произведите первичную настройку стола.
Стол вибрирует	Небольшая вибрация при использовании стола на максимальной высоте допустима. Убедитесь, что все винты хорошо затянуты. Если пол в помещении не ровный, отрегулируйте подпятники на ножках стола.
Сильный шум от стола	Шум при движении деталей стола допустим. Если шум доставляет неудобства, смажьте механические детали силиконовой смазкой, избегая ее попадания на кабели и электро моторы.

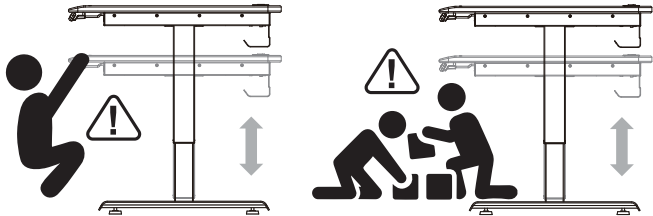
Сброс настроек до заводских может потребоваться в случае, если стороны стола двигаются не равномерно или не двигаются вовсе, внезапном обесточивании, перегрузке, перегреве и так далее. У данного стола два электро мотора. Сброс настроек должен быть выполнен строго по инструкции, так как оба мотора должны быть синхронизированы. Обильное отключение и включение питания не помогут сбросить настройки. Процесс сброса настроек идентичен процессу инициализации. Если у стола предусмотрен контроллер для записи положений высоты, одновременно нажмите и держите кнопки VBEPR и VBI3, отпустите их после того, как на дисплее будут написаны три нуля (000). Если у стола базовый контроллер на две кнопки, одновременно нажмите и держите кнопки VBEPR и VBI3 в течение трех (3) секунд, затем отпустите их. Стол автоматически опустится в нижнее положение, затем в верхнее, затем остановится ровно по середине.

Коды ошибок контроллера памяти высоты

На дисплее могут отображаться ошибки, возникающие в процессе эксплуатации стола.

Код ошибки	Решение
E00	Сброс настроек не завершен
E01	Защита от перегрева
E02	Защита от неправильного баланса сторон
E03	Защита от повреждений (автостоп)
E04	Защита от столкновения
E11	Защита мотора M1 от высокого напряжения
E12	Защита мотора M2 от высокого напряжения
E21	Отсутствие сигнала датчика Холла в моторе M1
E22	Отсутствие сигнала датчика Холла в моторе M2
E31	Нет напряжения в моторе M1
E32	Нет напряжения в моторе M2

В E-MARS встроены датчик аварийной остановки, который срабатывает при нахождении объекта, препятствующего движению столешницы, или при сильной вибрации стола при регулировке. Тем не менее, перед регулировкой высоты необходимо убедиться, что под столешницей нет детей или каких-то вещей, которые могут препятствовать его настройке.



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД ПРОДУКЦИИ COUGAR
Продукт: Компьютерный игровой стол COUGAR
Срок гарантии: 12 месяцев
Данное гарантийное обязательство предоставляет вам определенные права. Вам также могут быть доступны другие права, в соответствии с местным законодательством. Права могут зависеть от разных факторов и обстоятельств.

ГАРАНТИЙНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
Гарантия распространяется только на дефекты производства и/или дефекты материала продукта. При обнаружении подобных дефектов COUGAR или его законный представитель обязуется отремонтировать или заменить продукт в течение гарантийного срока. Гарантийный период на продукт начинается от даты продажи конечному покупателю.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ
На любые повреждения, возникшие вследствие естественных стихий (включая штормы, пожары, наводнения, удары молний, землетрясения и т.д.).
На любые повреждения, возникшие вследствие случайных или преднамеренных действий человека (включая удары, порезы, сдавливание, коррозию, пролитие жидкости, неправильное использование и т.д.).
При использовании продукта в неподходящих для этого условиях (высокая температура, высокая влажность, водоемы и т.д.).
При невозможности предоставить гарантийный талон, чек или иной документ, подтверждающий гарантийный срок продукта.
Гарантийный талон подвергся изменению или не читается его номер.
Заключился гарантийный период.
При любых повреждениях, вызванных неправильным использованием продукта, а также неаккуратным обращением с продуктом.
При любых повреждениях, вызванных использованием неоригинальных или несертифицированных запчастей COUGAR.
При повреждениях, вызванных неправильным ремонтом, неправильной настройкой покупателем или другим лицом, неавторизованным COUGAR.
При приобретении продукта от неавторизованного дистрибьютора или в сомнительных каналах продаж.
На упаковку, инструкцию и другие аксессуары, поставляемые вместе с продуктом.

ЮРИДИЧЕСКОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ
Данная инструкция создана Compupcase Enterprise и не может быть частично или полностью скопирована, передана, распространена и не может храниться без письменного согласия Compupcase Enterprise. COUGAR® является зарегистрированным брендом Compupcase Enterprise. Остальные продукты и компании, упомянутые в данной документации, могут быть брендами или зарегистрированными торговыми марками их владельцев. Compupcase Enterprise оставляет за собой право вносить изменения в данную инструкцию, а также в конструкцию и технические данные продукта без предварительного уведомления.

ОГРАНИЧЕНИЯ
Продукция COUGAR не должна использоваться в ситуациях и в составе устройств, связанных с поддержанием жизни человека. COUGAR не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью или собственности, вызванный использованием продукции COUGAR совместно с медицинскими, военными оборудованием, с системами управления движением авто, ж/д, авиации и водного транспорта или системами предотвращения стихийных бедствий. Ответственность COUGAR ограничивается ремонтом или заменой. Решение о ремонте или замене принимается COUGAR в одностороннем порядке. Ни при каких обстоятельствах COUGAR, ее директора, должностные лица, сотрудники, агенты, контрагенты или уполномоченные представители не несут ответственности за ущерб любого рода, включая, помимо прочего, прямые, косвенные, специальные, случайные или штрафные убытки, потери или расходы при использовании гарантийного продукта или его использовании любой стороной, а также в связи с любым сбоям в работе, ошибкой, упущением, временным прекращением, дефектом, задержкой в работе, потерей данных и тому подобное.

Контактные данные производителя
Компьюкс Энтэрпрайз Ко., Лтд. Но. 225, Лейн 54, Ан Хо Роуд Сек. 2 Тайнине, Тайвань, Китай. Тел. +886-6-356-0606
Сервисный отдел COUGAR USA. Тел. (833) 256-3778. Email: rma@compupcaseusa.com
Поддержка: <https://cougargaming.com/support/contact/usbaid/>
Compupcase Enterprise Co., Ltd. Все права защищены. Сделано в Китае.

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий:
ООО "Бизнес-Фабрика", 123456, г. Москва, ул. Маршала Подольского, д. 30, офис 503, +7 495 787 5900

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Используйте защитные перчатки при сборке кресла. Ответственность за использование подходящей защиты при сборке кресла лежит на стороне покупателя. Не используйте абразивные чистящие средства. Не прикладывайте усилия при чистке кресла. Пожалуйста, используйте средства для чистки деликатных тканей. Ежедневно проверяйте все элементы на наличие повреждений. Также обращайтесь к нимане на затянутость болтов крепления. Если какой-либо элемент кажется вам поврежденным или отсутствующим, свяжитесь с местным дистрибьютором и прекратите использование продукта.

Товар соответствует требованиям технического регламента таможенного союза (ТР ТС 025/2012 "О безопасности мебелиной продукции", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".



www.cougar-world.ru
facebook.com/cougargaming
youtube.com/user/COUGARGLOBAL
vk.com/cougar.russia



Made in China